MALTA

QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH GALEA DEBONO

Seduta ta' l-14 ta' April, 2005

Appell Kriminali Numru. 39/2005

Il-Pulizija

Vs

Joseph Gheiti

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli fl-24 t'Awissu, 2004, ghall-habta tat-3.35 p.m. fi Triq ix-Xatt Tas-Sliema :
1) kiser il-bon ordni w il-paci ;
2) hebb ghall-persuna ta' Ian Pace u ikkagunalu griehi ta' natura hafifa skond kif iccertifika t-Tabib.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tad-9 ta' Frar, 2005, li biha, wara li rat l-Artikoli 338(m) u 339(1)(d) tal-Kodici Kriminali, sabet lill-imputat hati tal-ewwel akkuza w tal-akkuza li

hebb fuq il-persuna ta' Ian Pace w ikkundannatu jhallas ammenda ta' hamsa w ghoxrin lira Maltin (LM25) fuq l-ewwel akkuza w hamsa w ghoxrin lira Maltin (LM25) ammenda fuq il-parti tat-tieni akkuza li l-imputat instab hati. Inoltre, wara li rat l-artikolu 383 tal-Kodici Kriminali, ordnat lill-imputat taht garanzija ta' LM100 ghal perjodu ta' sena li ma jkellimx jew jimmolesta lil Ian Pace.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fit-22 ta' Frar, 2005, li bih talab lil din il-Qorti joghgobha tvarja s-sentenza appellata fis-sens li tirrevokaha w tiddikjara lill-esponenti bhala mhux hati tal-akkuzi dedotti kontrih u kwindi tilliberah minnhom u thassar kull imputazzjoni w piena.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-verbal tal-Prosekuzzjoni tas-seduta tal-lum, li bih eccepiet in-nullita' tar-rikors tal-appell ghaliex ma setghetx tintalab ir-riforma tas-sentenza appellata, billi din tigi revokata skond dak li jinghid fl-artikolu 419
(c);

Semghet it-trattazzjoni dwar dan il-punt ;

Ikkonsidrat ;

Illi fil-fatt fil-kaz in ezami l-appellant nstab hati ta' l-ewwel imputazzjoni w dwar it-tieni imputazzjoni ma nstabx hati ta' parti tat-tieni akkuza li tirrigwarda l-griehi ta' natura hafifa fuq il-persuna ta' Ian Pace u ghalhekk gie liberat minnha w nstab hati ta hebb fuq il-persuna ta' Ian Pace. B'dana kollu fir-rikors tal-appell tieghu l-appellant talab li din il-Qorti "*tvarja s-sentenza moghtija fid-9 ta' Frar, 2005 mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fis-sens li tirrevokaha u tiddikjara lill-esponent bhala mhux hati tal-akkuzi dedotti kontrih u kwindi tilliberah minnhom u thassar kull imputazzjoni u piena."*

Ikkonsidrat ;

Issa l-artikolu 419 (1) (c) tal-Kodici Kriminali jiddisponi li r-rikors tal-appell ghandu jkun fih "it-talba ghat-thassir JEW **ghat-tibdil tas-sentenza tal-Qorti Inferjuri" (emfasi tal-Qorti) u cioe' jew wahda jew l-ohra, salv dak li ser jinghid hawn taht.**

Li hemm lista formidabbli ta' decizjonijiet ta' din il-Qorti diversament preseduta fejn dejjem giet dikjarata n-nullita' tal-appell - liema nullita' hija anki sollevabbli "ex officio" **- jekk il-vot tal-ligi ma jigix osservat skrupolozament , ghaliex dejjem gie ritenut li , meta talba kellha tkun dik ta' riforma jew varjazzjoni tas-sentenza , izda, minnflok tintalab ir-revoka taghha, dan igib bhala konsegwenza li ma jkunx gie osservat il-paragrafu (c) tas-subartikolu (1) tal-Artikolu 419 tal-Kodici Kriminali , b'mod ghalhekk li l-istess rikors tal-appell ikun null . (App. Krim.** Pul. vs. Mario Camilleri" **–[3.12.2001];** Il-Pulizija vs. Joe Borg **[21.7.1995] u ohrajn).**

Illi din il-Qorti diversament preseduta dahlet *funditus* f'din il-kwistjoni fl-appell kriminali "Il-Pulizija vs. Joseph Galea **[30.6.1995]) Per V. De Gaetano J. fejn gie ritenut li :-**

"minn ezami tal-gurisprudenza rigward in-nullita' ta' appell, il-Qorti ta' l-Appell Kriminali waslet ghas-segwenti konkluzzjonijiet :-

(a) Bhala regola generali, l-artikolu 419 (1) , cioe' li r-rikors ghandu jkun fih it-talba ghat-thassir jew **ghat-tibdil tas-sentenza , giet "*very strictly and rigidly interpreted*" - (**"The Police vs. John Hill", **Criminal Appeal, [23.9.1972]).**

(b) ghalkemm il-ligi titkellem dwar talba ghat-thassir jew ghal tibdil , fil-prassi ta' din il-Qorti dejjem gie accettat , fil-kazijiet li hekk jippermettu , li jkun hemm kemm talba ghat-thassir kif ukoll talba ghat-tibdil , PURCHE' LI DIN IT-TALBA TKUN SUBORDINATA GHALL-EWWEL WAHDA (emfasi ta' din il-Qorti).

In fatti ,anki jekk jintalab biss it-thassir , din il-Qorti tista' flok thassar ghal kollox is-sentenza u konsegwentement tillibera lill-appellant jew issib hati lill-appellat - skond min ikun appella - tilqa' l-appell in parti u tbiddel is-sentenza , per ezempju limitatament ghall-piena inflitta fuq l-appellant . Mill-banda l-ohra , jekk is-sentenza appellata tkun in parti sabet hati lill-appellant u in parti illiberatu minn xi akkuzi jew imputazzjonijiet , gie dejjem ritenut li jekk flok talba ghat-tibdil issir talba ghat-thassir , ir-rikors ikun null. " **(emfasita' din il-Qorti), (**Pul.vs. Anthony Zammit **, [1.10.60], Vol. XLIV , iv. p.940;** Pul. vs. Richard Vincenti Kind **, App. Krim. [16.9.72];** Pul. vs. Carmelo Agius **, App. Krim. 14.10.1972).**

Illi sentenzi ohra li minnhom kienu jemergu dawn il-principji huma : "La Polizia vs. Ernesto Laiviera**", [18.10.1930] ; Vol. XXVII , iv. P.829; "**La Polizia vs Carmelo Carabott et**." [8.11.1933], Vol. XXVIII, iv. P.205;** Pulizija vs. Francis Saviour Zammit Cutajar **, App.Krim. [23.1.1971];** Pulizija vs. Carmelo Farrugia et. **App. Krim. [11.11.1976] ;** Pulizija vs. Carmelo sive Lino Scicluna **, App. Krim.[1.9.1977];** Pulizija vs. Victor Anthony Camilleri et **,[26.4.1985]**; Pulizija vs. Anthony Zammit **[1.10.1960] Vol. XLIV , iv. P.940** ; Pulizija vs. Richard Vincenti Kind , **App. Krim. [16.9.1972] ;** Pulizija vs. Carmelo Agius **App. Krim. [14.10.1972];** Pulizija vs. Emmanuel Bonnici **, App. Krim. [5.10.1990];** Pulizija vs. Joseph Desira **[18.3.1972]** ; Pulizija vs. Crusifix Buttigieg **, [18.3.1972]; u** Pulizija vs. John Vella Chritien **App. Krim. [6. 5. 1972] u** Il-Pulizija vs. Jesmond Farrugia **[13.2.2001].**

Illi fid-dawl tal-gurisprudenza fuq citata , ghandha tintalab JEW **ir-revoka** JEW **ir-riforma w fil-fatt hekk tghid il-ligi fl-artikolu fuq citat .**

Ghalhekk fil-kaz in ezami, ladarba l-appellant ma kienx gie misjub hati tal-akkuzi kollha dedotti kontra tieghu imma biss tal-ewwel u ta' parti mit-tieni imputazzjoni

w ma nstabx hati tal-parti l-ohra tat-tieni imputazzjoni, fil-waqt li beda biex ghamel sew meta talab li din il-Qorti joghogobha tvarja **s-sentenza appellata, gab din it-talba fix-xejn meta umbaghad ghadda biex jitlob li din il-Qorti tirrevokaha w tiddikjara lill-esponent bhala mhux hati tal-akkuzi kontrieh, bla ma specifika liema kienu dawn l-akkuzi w b'mod li t-talba ghar-revoka kienet tkopri s-sentenza kollha bla distinzjoni. Din hija kontradizzjoni manifesta w tippekka kontra dak li tghid car u tond il-ligi li wiehed irid jew jitlob ir-revoka jew ir-riforma u mhux it-tnejn f' daqqa salv fejn il-varjazzjoni tkun qed tigi mitluba biss "in subsidium".**

Illi din il-Qorti hija ferm preokkupata bl-incidenza qawwija ta' rikorsi ta' appell li mhux qed jirrispettaw il-vot tal-ligi w l-insenjament tal-gurisprudenza in materja w li qed iwasslu biex ghadd ta' appelli jigu dikjarati nulli.

Illi fejn sentenza tkun illiberat lill-appellant minn xi akkuza jew akkuzi w sabitu hati ta' xi akkuza ohra jew akkuzi ohrajn, biex ir-rikors tal-appell ikun ritwali w validu , trid dejjem l-ewwel tintalab IR-RIFORMA **tas-sentenza appellata , umbaghad** irid jigi precizat **f' hix tkun tikkonsisti tali riforma w cioe' l-konferma tal-parti tas-sentenza li l-appellant ma jkunx ihoss li ghandu jappella minnha w r-revoka ta' dik il-parti tas-sentenza li jhoss ruhu aggravat biha. Fejn tkun qed tintalab il-varjazzjoni ma tistax fl-istess nifs tintalab ir-revoka tas-sentenza kollha bla distinzjoni ghax din hija "contractio in terminis" .**

Fil-kaz in ezami stante li kontestwalment intalbu kemm ir-riforma kif ukoll ir-revoka , ir-rikors tal-appell hu null.

Ghal dawn il-motivi din il-Qorti qed tiddikjara l-appell null u tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tieghu.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------